

MIXER PLANETAR

Model: Galaxy Gourmet

HPM-1010WHBK



- Putere: 1000 W
- 10 viteze
- Accesorii: tel, cârlig și paletă frământare

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ **Mixer planetar**
- ➔ **Accesorii: tel, cârlig și paletă frământare**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

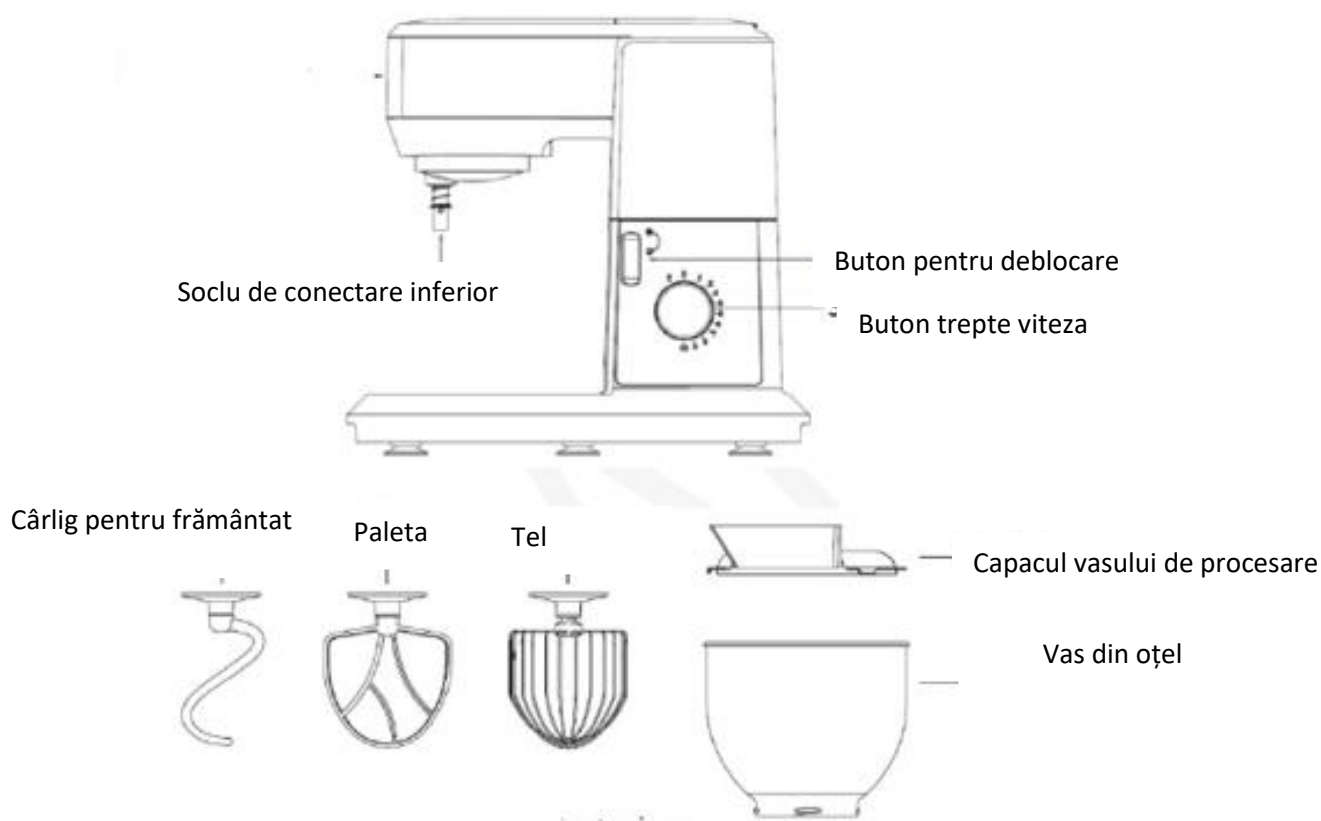
GENERALITĂȚI

Înainte de utilizarea aparatului electric, trebuie respectate următoarele măsuri de precauție de bază, printre care:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea furnizată de priza de perete corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date tehnice situată pe baza aparatului.
3. Nu utilizați aparatul cu cablul de alimentare deteriorat, dacă prezintă defecțiuni sau dacă a fost avariat.
4. Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
5. Nu introduceți cablul de alimentare sau corpul mixerului în apă, deoarece aceasta poate duce la electrocutare.
6. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
7. Stricta supraveghere este necesară atunci când aparatul dumneavoastră este folosit în preajma copiilor sau a persoanelor infirme.
8. Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau pe un cuptor încălzit.
9. Nu scoateți paletele și cârligele pentru frământat atunci când aparatul este în funcțiune.
10. Nu lăsați mixerul nesupravegheat în timp ce acesta este în funcțiune.
11. Scoateți aparatul din priză atunci când nu este folosit, înainte de a fi curățat și înainte de montarea sau demontarea accesoriilor.
12. Utilizarea de accesorii care nu sunt recomandate sau vândute de către producător poate avea ca rezultat provocarea unui incendiu, electrocutarea sau vătămarea.
13. Scoateți paletele din mixer înainte de spălare.
14. Asigurați-vă de fiecare dată că selectorul este în poziția OFF înainte de a introduce ștecărul în priza de perete. Pentru deconectarea de la sursa de alimentare, rotiți selectorul la poziția OFF și scoateți ștecărul din priză.
15. Evitați atingerea componentelor aflate în mișcare.
16. În timpul funcționării aparatului, nu atingeți paletele cu mâinile, hainele, spatule sau alte ustensile, pentru a reduce riscul de vătămare corporală și/sau deteriorare a mixerului.
17. Dacă aparatul este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare, deconectați-l întotdeauna de la sursa de alimentare.

18. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
19. Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul funcționării.
20. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.
21. Păstrați aceste instrucțiuni.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



5. UTILIZAREA APARATULUI

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, despachetați cu atenție aparatul și accesoriiile acestuia, îndepărtați materialele de ambalare, etichetele și autocolantele, apoi verificați aparatul și accesoriiile și asigurați-vă că sunt în stare bună.

Curățați aparatul și accesoriiile acestuia, urmând instrucțiunile din secțiunea „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”. După curățare, montați accesoriul dorit în funcție de cerințele dumneavoastră. Înainte de montare, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică și că butonul pentru reglarea vitezei de funcționare este la poziția „0”.

Aparatul este prevăzut cu trei socluri care permit conectarea accesoriiilor.

Soclul de conectare inferior: Acesta se utilizează pentru conectarea accesoriilor de amestecare, cum ar fi paleta, cârligul pentru frământat sau telul. Paleta se utilizează pentru realizarea de amestecuri grele, cârligul se utilizează pentru frământarea aluatului, iar telul pentru a bate frișcă sau albușuri.

(1) Rotiți „Butonul pentru deblocarea capului multifuncțional” în sensul acelor de ceasornic la 90°, apoi ridicați capul multifuncțional până când acesta se blochează în poziție.

(2) Pentru a conecta accesoriul la soclul de conectare inferior, aliniați mai întâi canelura accesoriului cu știftul de fixare de pe axul soclului de conectare inferior, introduceți accesoriul în portul de conectare inferior, apoi împingeți accesoriul în sus și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa pe știftul de fixare de pe axul soclului de conectare inferior (consultați Fig. 1).

Pentru a detașa accesoriul, împingeți-l mai întâi în sus, apoi rotiți-l în sens contrar acelor de ceasornic, după care scoateți-l din soclul de conectare inferior.

OBSERVAȚIE: Accesoriul trebuie să fie complet blocat în soclul de conectare inferior. În caz contrar, acesta poate cădea în timpul funcționării, generând riscuri.

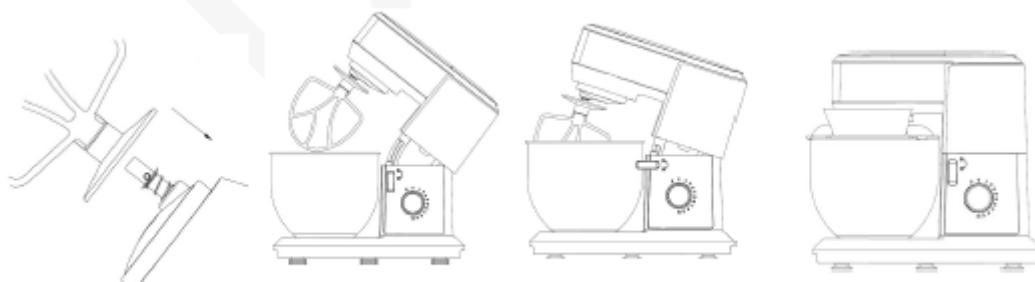


Fig.1

(3) Puneți bolul pe bază, apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa corespunzător în poziție.

(4) Rotiți „Butonul pentru deblocarea capului multifuncțional” în sensul acelor de ceasornic la 90°, apoi apăsați în jos capul multifuncțional până când acesta se blochează în poziție.

(5) Puneți capacul pe bolul de oțel.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND FUNCȚIONAREA

Cârligul pentru frământat/Paleta/Telul

1. Urmați procedura de mai sus pentru a conecta accesoriul dorit la soclul de conectare inferior.

Înainte de montare, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică și că butonul pentru reglarea vitezei de funcționare este la poziția „0”.

2. Adăugați în bolul de oțel ingredientele dorite. Consultați secțiunea „REȚETE” pentru detalii privind ingredientele.

3. Conectați aparatul la sursa de alimentare cu energie electrică.

4. Selectați viteza dorită cu ajutorul butonului pentru reglarea vitezei de funcționare. Sunt disponibile zece viteze de funcționare. După selectarea vitezei dorite, aparatul începe să funcționeze la viteza selectată.

AVERTISMENT: În timpul funcționării produsului, nu introduceți în bol cuțite, linguri sau furculițe.

OBSERVAȚIE: Durata maximă a unui ciclu de funcționare nu trebuie să depășească 10 minute, fiind necesară o pauză de cel puțin 30 de minute între două cicluri de funcționare consecutive. Atunci când frământați aluat, vă recomandăm să selectați mai întâi viteza 1 pentru frământare timp de 30 de secunde până la 1 minut, iar apoi să selectați viteza 2 pentru frământare timp de 4-5 minute, pentru ca frământarea să fie mai eficientă.

OBSERVAȚIE: În timpul frământării, făina se poate lipi de pereții interiori ai bolului. În acest caz, rotiți butonul de reglare a vitezei de funcționare la poziția „0”, deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi scoateți capacul bolului și răzuți cu o spatulă făina de pe pereții interiori ai bolului, după care puteți pune din nou în funcțiune aparatul.

OBSERVAȚIE: Ingredientele pot fi adăugate prin orificiul din capacul bolului de oțel în timpul funcționării aparatului.

5. După utilizare, rotiți butonul de reglare a vitezei de funcționare la poziția „0” și deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
6. Scoateți capacul bolului, rotiți „Butonul pentru deblocarea capului multifuncțional” în sensul acelor de ceasornic la 90°, apoi ridicați capul multifuncțional până când acesta se blochează în poziție.
7. Răzuți alimentele lipite de accesoriu cu ajutorul unei spatule.
8. Împingeți accesoriul în sus și rotiți-l în același timp în sens contrar acelor de ceasornic, pentru a-l scoate din soclul de conectare inferior.

AVERTISMENT! Înainte de a detașa sau atinge accesoriul, asigurați-vă că butonul pentru reglarea vitezei de funcționare este la poziția „0” și că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică.

OBSERVAȚII:

- (1) Aparatul nu poate funcționa mai mult de 1 minut continuu sau cantitatea de alimente care poate fi procesată la fiecare ciclu de funcționare nu trebuie să depășească 0,5 kg.
- (2) Nu scoateți accesoriul pentru tocat legume din soclul de conectare frontal în timpul funcționării aparatului.
6. După utilizare, rotiți butonul de reglare a vitezei de funcționare la poziția „0” și deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și așteptați ca acesta să se răcească. Atenție: Nu introduceți mixerul în apă sau în alte lichide.
2. Ștergeți suprafețele exterioare ale aparatului cu o lavetă umedă, apoi cu o lavetă moale și uscată.
3. Ștergeți resturile de alimente de pe cablul de alimentare.
4. Pentru o curățare completă, introduceți bolul, spatula, cârligul pentru frământat și telul în apă caldă cu săpun. Apoi clătiți componentele sub jet de apă și ștergeți-le. Aceste componente pot fi spălate și în mașina de spălat vase.

SFATURI PRIVIND PREPARAREA

1. Ingredientele refrigerate (cum ar fi untul și ouăle) trebuie să fie la temperatura camerei înainte de a începe omogenizarea acestora. Stabiliți din timp ce ingrediente doriți să utilizați
2. Pentru a elimina posibilitatea apariției cojilor sau a ouălor stricate în rețeta dumneavoastră, spargeți ouăle într-un recipient separat, apoi adăugați-le în amestec.
3. Nu amestecați ingredientele excesiv. Aveți grijă să amestecați/omogenizați ingredientele doar pentru durata recomandată în rețetă. Amestecați ingredientele uscate până când acestea se încorporează. Utilizați întotdeauna setarea pentru viteză redusă.
4. Condiții de mediu. Schimbările de temperatură sezoniere, temperatura ingredientelor și variația texturii acestora de la o zonă la alta joacă un rol important pentru stabilirea duratei de amestecare necesar și pentru obținerea rezultatelor dorite.
5. Începeți de fiecare dată omogenizarea ingredientelor la viteză mică. Măriți treptat viteza până la cea recomandată în rețetă.

RETETE

1. Aluat

Ingrediente:

Făină cu conținut ridicat de gluten: 800g

Apă: 456g

Operațiune: se pune în funcțiune:

Selectați cârligul pentru aluat. În primul rând, puneți aparatul în funcțiune la viteză 1 timp de 1 minut, și apoi rotiți butonul de viteză la viteză 2 și timp de 4 minute. Timpul maxim de lucru este de 9 minute. (Notă: Făina maxim 2150g).

2. Tort

Ingrediente:

Făină: 300 g

Lapte integral: 45g

Unt: 30g

Ouă: 6 bucăți

Zahăr pudră: 240g

Sare: 4g

Extract de vanilie: 5g

Mod de utilizare:

Utilizați paleta. Tăiați mai întâi untul în bucăți mici și încălziți-l pentru a-l înmuia.

Puneți toate ingredientele în bolul curat, rotiți butonul pentru reglarea vitezei de funcționare la o poziție pentru viteză redusă și lăsați aparatul să funcționeze la viteză redusă timp de 1 minut, apoi opriți aparatul din funcțiune și răzuiți cu o racletă alimentele neprocesate. Lăsați aparatul să funcționeze la viteză medie timp de 4 minute, apoi amestecați alimentele și puneți amestecul într-o cutie pentru prăjituri.

3. Albușul de ou

Ingrediente:

Albuș de ou: 120g

Mod de utilizare:

Utilizați telul. Puneți albușul proaspăt în bol și lăsați aparatul să funcționeze la setarea pentru viteză maximă timp de 2-3 minute.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații:

Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare	220-240V~50Hz
Putere	1000 W

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Vă informăm că persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One

Distribution S.R.L. este plătitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.

- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii - fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubea barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE 2011/65/EU și 2015/863/EU. Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

PLANETARY MIXER

Model: Galaxy Gourmet

HPM-1010WHBK



- Power: 1000 W
 - 10 speeds
- Accessories: whisk, dough hook, kneading blade

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Planetary mixer**
- ➔ **Accessories: whisk, dough hook, kneading blade**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**
- ➔ **Declaration of conformity**

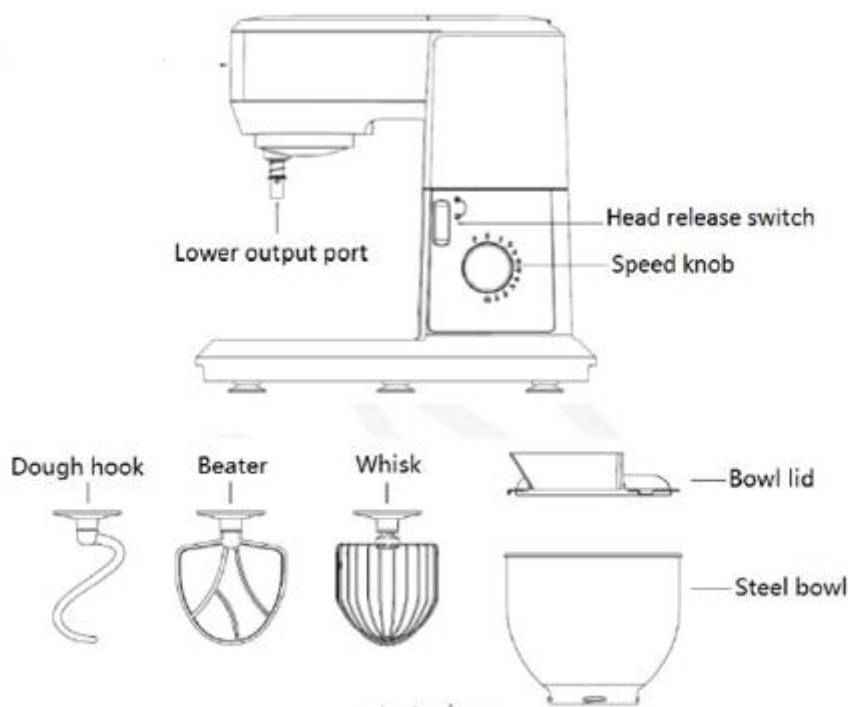
3. SAFETY MEASURES

GENERAL

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including:

1. Read all instructions.
2. Before use, check that the voltage of your wall outlet corresponds to the one on the rating plate which is on the bottom of the appliance.
3. Do not operate the appliance with a damaged cord or after malfunction or has been damaged in any manner.
4. Do not let cord hang over edge of table or counter or hot surface.
5. Do not immerse cord or the body of mixer into water as this would give rise to electric shock.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
8. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
9. Never eject beaters or dough hooks when the appliance is in operation.
10. Do not leave the mixer unattended while it is operating.
11. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
12. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury
13. Remove beaters from mixer before washing.
14. Always check that the control is OFF before plugging the cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF, then remove plug from wall outlet.
15. Avoid contact with moving parts.
16. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.
17. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended before assembling, disassembling or cleaning.
18. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
19. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
20. This appliance is intended to be used in household only.

4. PRODUCT DESCRIPTION



5. USING THE APPLIANCE

Before first use, carefully unpack the appliance and its accessories and remove any package material or label or stickers, then check the appliance and its accessories and ensure they are complete and good in condition.

Clean the appliance and its accessories following the instructions in "CLEANING AND MAINTENANCE". After cleaning, assemble the desired accessory according to your requirement. Before assembling, make sure that the appliance is unplugged and the speed knob is turned to the "0" position.

The appliance is equipped with three output ports for being attached with different accessories.

1. Lower output port: It is used for being attached with the mixing accessories such as beater, dough hook or whisk. Beater is used for making heavy mixtures, dough hook is used for kneading dough and whisk is used for whipping cream or whisking egg white.

(1) Turn the "Head release switch" clockwise for 90° to make the head stay at the release status, then lift the head upwards until it is locked well in position.

(2) To install the accessory onto the lower output port, firstly make the groove of the accessory align with the fixing pin of the lower output port shaft and then insert the accessory into the lower output port, then push the accessory upwards and rotate it clockwise to fix the accessory onto the fixing pin of lower output port shaft (see Fig.1).

To detach the accessory, firstly push the accessory upwards and then rotate it anticlockwise, then remove it out of the lower output port.

NOTE: The accessory must be completely locked onto the lower output port, otherwise, it may fall off during operation to cause risk.

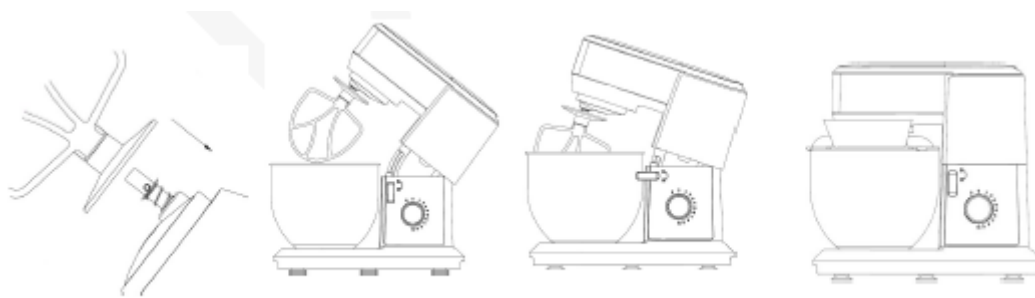


Fig.1

Place the bowl on the base and rotate it clockwise to fix it well in position (see

(4) Turn the "Head release switch" clockwise for 90° to make the head stay at the release status, then press the head downwards until it is locked well in position

(5) Place the bowl lid onto the steel bowl.

OPERATION INSTRUCTION

Dough hook/Beater/Whisk

1. Follow the above operation to install the desired accessory onto the lower output port.

Before assembling, make sure that the appliance is unplugged, and the speed knob is turned to the "0" position.

2. Add the ingredients required into the steel bowl, refer to the section of "RECIPES" for the detail of ingredients.

3. Connect the appliance with power source.

4. Select the desired speed by the speed knob. There are ten speeds for selection. After selecting the desired speed, the appliance starts to run at the selected speed.

WARNING: Do not insert the knife, metal spoon or fork into bowl during working.

NOTE: The maximum working time per time shall not exceed 10 minutes and minimum 30-minute rest time must be maintained between two consecutive cycles. When kneading dough, suggest selecting the speed 1 for kneading for 30 seconds to 1 minute firstly, and then select the speed 2 for kneading for 4-5 minutes to obtain a better kneading result.

NOTE: During kneading, some flour may be adhered on the inside of the bowl, you shall firstly turn the speed knob to "0" position and then unplug the appliance, then remove the bowl cover, scrape the flour on the inside wall of bowl by a spatula, finally, operate the appliance again.

NOTE: Ingredients can be added through the opening of the steel bowl lid during working.

5. After finish working, turn the speed knob to "0" position and then unplug the appliance.

6. Remove the bowl lid, turn the "Head release switch" clockwise for 90° to make the head stay at the release status and then lift the head upwards until it is locked well in position.

7. Scrape the food adhered on the accessory by a spatula.

8. Push the accessory upwards and rotate it anticlockwise at the same time to remove the accessory out of the lower output port.

WARNING: Make sure that the speed knob is turned to "0" position and the appliance is unplugged before detaching or contact the accessory.

NOTES:

(1) The appliance cannot be operated for more than 1 minute continuously or the amount of food to be processed each time shall not exceed 0.5kg.

(2) Do not remove the vegetable cutter from the front output port during operation.

6. After finish working, turn the speed knob to "0" position and then unplug the appliance.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and wait until it completely cool down before cleaning.

Caution: the mixer cannot be immersed in water or other liquid.

2. Wipe over the outside surface of the head and base with a dampened cloth and polish with a soft dry cloth.

3. Wipe any excess food particles from the power cord.

4. Immerse the bowl, beater, spatula, dough hook and whisk in warm soapy water for complete cleaning. Then rinse under running water and wipe dry. They also can be placed in the dishwasher.

COOKING TIPS

1. Refrigerated ingredients, such as butter and eggs, then should be at room temperature before mixing begins. Set these ingredients out ahead of time.

2. To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs in your recipe, break eggs into separate containers first, then adding to the mixture.

3. Do not overbeat. Be careful that you only mix/blend mixtures until recommended in your recipe. Fold into dry ingredients only until just combined. Always use the low speed.

4. Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation from area to area all play a part in the required mixing time and the results achieved.

5. Always start mixing at lowest speed. Gradually increase to the recommended speed as stated in the recipe.

RECIEPE

1. Dough

Ingredients:

High-gluten flour: 800g

Water: 456g

Operation:

Select the dough hook. Firstly, run the appliance under the speed setting 1 for 1 minute, and then turn the speed knob to speed setting 2 and for 4 minutes. The maximum working time is 9 minutes. (Note:The flour to mix is max 2150g per time.)

2. Cake

Ingredients:

Self-rising flour : 300g

Whole milk: 45g

Butter: 30g

Egg: 6pcs

Icing sugar: 240g

Salt: 4g

Vanilla extract: 5g

Operation:

Select the beater. Firstly, cut the butter into small pieces and heat it to make it be softened.

Put all the ingredients into the clean bowl, then turn the speed knob to the low-speed setting and make the appliance run under the low-speed setting for 1 minute, and the make the appliance stop working and scrape the unprocessed food with a scraper. And make the appliance run under the medium speed setting for 4 minutes, then mix the food together and put the mixture into a cake box.

3. Whisk egg white

Ingredients:

Egg white: 120g

Operation:

Select the whisk. Put the fresh egg white into the bowl and make the appliance run under the maximum speed setting for 2-3 minutes.

TECHNICAL DATA

Voltage	220-240V~50Hz
Power	1000 W

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Producer & importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

Планетарен миксер

Модел: Galaxy Gourmet

HPM-1010WHBK



- Мощност: 1000 W
- 10 скорости
- Аксесоари: бъркалка, кука и лопатка за месене

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ Планетарен миксер
- ➔ Наръчник за употреба
- ➔ Аксесоари: бъркалка, кука и лопатка за месене
- ➔ Сертификат за гаранция
- ➔ Декларация за съответствие

3. ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Преди използване на електрическия уред трябва да се спазват следните основни предпазни мерки:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Преди употреба уверявайте се, че електрическото напрежение на контакта съответства на това на табелката с техническите данни, намираща се върху основата на уреда.
3. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден, ако уредът има дефекти или е бил повреден.
4. Не оставяйте електрическия кабел да виси над ръба на масата или да контактува с горещи повърхности.
5. Не поставяйте захранващия кабел или корпуса на миксера във вода, защото това може да доведе до токов удар.
6. С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.
7. Необходимо е строго наблюдение, когато Вашият уред се използва в близост до деца или инвалиди.
8. Не поставяйте уреда върху или до газова горелка или върху нагрятата фурна.
9. Не изваждайте бъркалките и куките за месене на тесто тогава, когато уредът е включен.
10. Не оставяйте миксера без наблюдение докато е включен.
11. Изваждайте уреда от контакта тогава, когато няма да го използвате, преди да бъде почистен или преди монтаж или демонтаж на аксесоарите.
12. Използването на аксесоари, които не са препоръчвани или продавани от производителя, може да има като резултат възникване на пожар, токов удар или телесна повреда.
13. Изваждайте бъркалките от миксера преди измиване.
14. Уверявайте се всеки път, че селекторът се намира на позиция "OFF" преди да поставите щепсела в стенния контакт. За изключване от източника за захранване с електроенергия, завъртете селектора на позиция "OFF" и извадете щепсела от контакта.
15. Избягвайте докосването на движещите се компоненти.
16. По време на функциониране на уреда не докосвайте бъркалките с ръце, дрехи, шпатули или други прибори, за да се намали риска от телесно нараняване и/или повреждане на миксера.

17. Ако уредът е оставен без наблюдение и преди монтаж, демонтаж или почистване, винаги го изключвайте от източника за захранване с електроенергия.
18. Децата не трябва да се използват този уред. Не оставяйте уреда и захранващия кабел на достъпни места за деца.
19. Изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди са сменят аксесоари или да се доближават до частите, които се движат по време на функциониране.
20. Този уред е предназначен само за домашна употреба.
21. Пазете тези инструкции.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МИКСЕРА

Преди първата употреба разопаковайте внимателно уреда и неговите приставки, отстранете опаковъчните материали, етикетите и стикерите, след което проверете уреда и приставките, и се уверете, че се намират в добро състояние.

Почиствайте уреда и приставките му, като следвате инструкциите в раздел „ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“. След почистване монтирайте желаната приставка според Вашите изисквания. Преди монтажа се уверете, че уредът е изключен от източника на захранване с електроенергия и че бутонът за регулиране на скоростта на работа е на позиция „0“.

Уредът е оборудван с три цокъла, които позволяват свързването на приставките.

1. Долен цокъл за свързване: Използва се за свързване на приставките за смесване като бъркалката за смесване, куката за месене на тесто или бъркалката за яйца. Бъркалката за смесване се използва за приготвяне на тежки смеси, куката се използва за месене на тесто, а бъркалката за яйца се използва за разбиване на сметана или белтъци.

(1) Завъртете „Бутона за освобождаване на многофункционалната глава“ по посока на часовниковите стрелки на 90°, след което вдигнете многофункционалната глава, докато се фиксира на място.

(2) За да свържете приставката към долния цокъл за свързване, подравнете първо нареза на приставката с фиксиращия щифт върху оста на долния цокъл за свързване, поставете приставката в долния порт за свързване, след което бутнете приставката нагоре и я завъртете по посока на часовниковите стрелки, за да я фиксирате на фиксиращия щифт върху оста на долния цокъл за свързване (вижте Фиг. 1).

За да разкачите приставката, първо я бутнете нагоре, след това я завъртете в обратна посока на часовниковите стрелки, след което я извадете от долния цокъл за свързване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Приставката трябва да бъде напълно фиксирана в долния цокъл за свързване. В противен случай може да падне по време на работа, създавайки рискове.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Кука за месене на тесто/Бъркалка за смесване/Бъркалка за яйца

1. Следвайте процедурата по-горе, за да свържете желаната приставка към долния цокъл за свързване. Преди монтажа се уверете, че уредът е изключен от източника на захранване с електроенергия и че бутонът за регулиране на скоростта на работа е на позиция „0“.

2. Добавете желаните съставки в стоманената купа. Вижте раздел „РЕЦЕПТИ“ за подробности относно съставките.

3. Свържете уреда към източника на захранване с електроенергия.

4. Изберете желаната скорост с помощта на бутона за регулиране на скоростта на работа. На разположение са десет скорости на работа. След задаване на желаната скорост уредът започва да работи на зададената скорост.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на работа на продукта не поставяйте ножове, лъжици или вилици в купата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималното времетраене на един цикъл за функциониране не трябва да надвишава 10 минути, като е необходима една пауза от най-малко 30 минути между два последователни цикъла за функциониране. Когато месите тесто, Ви препоръчваме да изберете първо скорост „1“ за месене по време на 30 секунди до 1 минута и след това да изберете скорост „2“ за месене по време на 4-5 минути, така че месенето да бъде по-ефикасно.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на месенето брашното може да полепне по вътрешните стени на купата. В този случай завъртете бутона за регулиране на скоростта на работа до позиция „0“, изключете уреда от източника на захранване, след това извадете капака на купата и изстържете с една шпатула брашното от вътрешните стени на купата, след което може да включите отново уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Съставките може да се добавят през отвора на капака на стоманената купа по време на работа на уреда.

5. След употреба завъртете бутона за регулиране на скоростта на работа до позиция „0“ и изключете уреда от източника на захранване.

6. Извадете капака на купата, завъртете „Бутон за освобождаване на многофункционалната глава“ по посока на часовниковите стрелки на 90°, след това вдигнете многофункционалната глава, докато се фиксира на място.

7. Изстържете с една шпатула полепналите храни по приставката.

8. Натиснете приставката нагоре и в същото време я завъртете в обратна посока на часовниковите стрелки, за да я извадите от долния цокъл за свързване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да разкачите или докоснете приставката, уверете се, че бутонът за регулиране на скоростта на работа е на позиция „0” и че уредът е изключен от източника на захранване с електроенергия.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- (1) Уредът не може да работи непрекъснато повече от 1 минута или количеството храни, които може да бъдат обработени във всеки работен цикъл, не трябва да надвишава 0,5 кг.
- (2) Не изваждайте приставката за мелене на зеленчуци от предния цокъл за свързване по време на работа на уреда.
6. След употреба завъртете бутона за регулиране на скоростта на работа до позиция „0” и изключете уреда от източника на захранване.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете уреда от източника за захранване с електроенергия и изчакайте да изстине.

Внимание: Не поставяйте миксера във вода или други течности.

2. Избършете външните повърхности на уреда с влажна кърпа, след това с мека и суха кърпа.
3. Избършете остатъците от храни върху захранващия кабел.
4. С цел пълно почистване поставете купата, шпатулата, куката за месене и телта за разбиване в топла вода и сапун. След това изплакнете компонентите под водна струя и избършете ги. Тези компоненти могат да се измиват и в съдомиялна машина.

СЪВЕТИ ОТНОСНО ПРИГОТВЯНЕТО

1. Охладените съставки (като кравето масло и яйцата) трябва да бъдат на стайна температура преди да се започне тяхното хомогенизиране. Определете своевременно какви съставки желаете да използвате.
2. За да елиминирате възможността от поява на черупки или развалени яйца във Вашата рецепта, счупете яйцата в отделен съд и след това добавете ги в сместа.
3. Не смесвайте прекалено дълго време съставките. Внимавайте да смесвате / хомогенизирате съставките само за времето, което е посочено в рецептата. Разбърквайте сухите съставки, докато се смесят помежду им. Използвайте винаги настройката за ниска скорост.
4. Условия на околната среда. Сезонните температурни промени, температурата на съставките и тяхната променлива структура в различните зони играят важна роля при определянето на необходимата продължителност на смесване и за получаване на желаните резултати.
5. Започвайте всеки път хомогенизирането на съставките при ниска скорост. Постепенно увеличавайте скоростта до тази, която се препоръчва в рецептата.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

1. Тесто

Съставки:

Брашно с високо съдържание на глутен: 800 г

Вода: 456g

Работа:

Изберете куката за тесто. Първо, пуснете уреда при настройка на скоростта 1 за 1 минута, и след това завъртете копчето за скоростта на настройката за скорост 2 и за 4 минути. Максималното време за работа е 9 минути (Забележка: Брашното за смесване е максимум 2150 г за един път).

2. Торта

Съставки:

Самонабухващо брашно : 300 г

Пълномаслено мляко: 45g

Масло: 30g

Яйца: 6бр.

Захар за глазура: 240 г

Сол: 4 г

Екстракт от ванилия: 5 г

Начин на употреба:

Използвайте бъркалката за смесване. Първо нарежете кравето масло на малки парченца и го затоплете, за да омекне.

Поставете всички съставки в чистата купа, завъртете бутона за регулиране на скоростта на работа до позиция за ниска скорост и оставете уреда да работи на ниска скорост за 1 минута, след което изключете уреда и изстържете със стъргало необработените храни. Оставете уреда да работи на средната скорост за 4 минути, след което разбъркайте храните и изсипете сместа във форма за сладкиши.

3. Разбийте яйчния белтък

Съставки:

Яйчен белтък: 120 г

Начин на употреба:

Използвайте бъркалката за яйца. Поставете пресните белтъци в купата и оставете уреда да работи на най-високата скорост за 2-3 минути.

СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение	220-240 V~ при 50 Hz
Мощност	1000W

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>



Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименования на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro, office@nod.ro

PLANETÁRIS MIXER

Modell: Galaxy Gourmet

HPM-1010WHBK



- Teljesítmény: 1000 W
- 10 sebességfokozat
- Tartozékok: lapát, kampó és dagasztólapát

HEINNER

1. BEVEZETŐ

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából. A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ **Planetáris mixer**
- ➔ **Tartozékok: lapát, kampó és dagasztólapát**
- ➔ **Használati kézikönyv**
- ➔ **Jótállási bizonylat**
- ➔ **Megfelelőségi nyilatkozat**

3. JELLEMZŐK

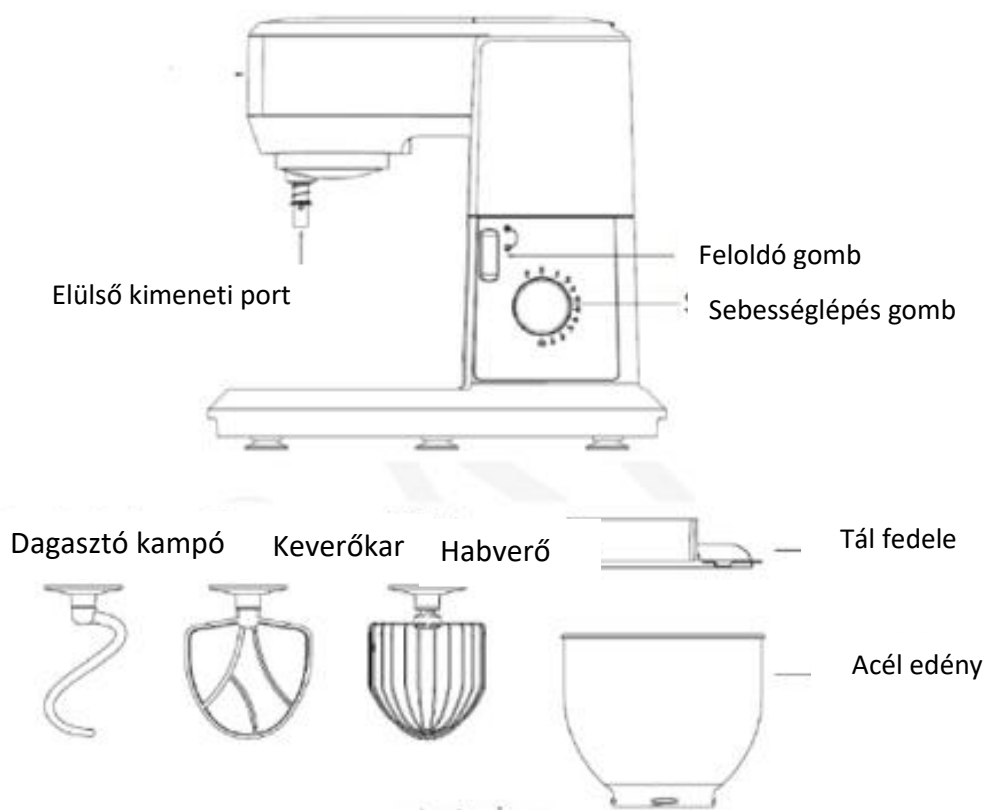
ÁLTALÁNOS SÁGOK

Az elektromos készülék használata előtt be kell tartania az alábbi alap óvintézkedéseket:

1. Olvasson el minden utasítást.
2. Ellenőrizze, hogy az Ön hálózata megfelel-e a készülék alján feltüntetett feszültségnek.
3. Amennyiben a készülék vezetéke hibás vagy sérült, ne helyezze üzembe.
4. Ne engedje az elektromos vezetéket, hogy lelőgjon az asztalról vagy a konyhalapról, illetve vigyázzon, nehogy valami forró felülethez érjen.
5. Tilos a vezetéket vagy a mixert vízbe tenni, mert ez áramütést okozhat.
6. A veszélyek elkerülése érdekében, ha a hálózati kábel megsérült, ki kell cseréltetni a gyártóval, annak hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel.
7. Gyermekek vagy fogyatékos személyek közelében fokozott figyelemmel használja a készüléket.
8. Tilos a készüléket gázégő fölé vagy felhevített sütőre, illetve közvetlen közelébe helyezni.
9. A habverő, illetve a tésztagyúró szárait ne próbálja a működő készülékből kivenni.
10. Működés közben ne hagyja a mixert felügyelet nélkül.
11. Ha a készüléket éppen nem használja, illetve mielőtt nekilátna megtisztítani vagy ha valamilyen tartozékot felszerel rá vagy leszerel róla, mindig áramtalanítsa.
12. A gyártó által nem javasolt vagy forgalmazott tartozékok használatát nem javasoljuk, mert tüzesetet, áramütést vagy testi sérülést okozhatnak.
13. Mosogatás előtt a keverőszárait távolítsa el a mixerből.
14. Minden alkalommal ellenőrizze, hogy áramhoz csatlakoztatás előtt a kapcsológomb OFF helyzetben álljon. Kikapcsoláskor a kapcsológombot fordítsa OFF helyzetbe és húzza ki a csatlakozót a dugaszból.
15. Kerülje a mozgásban levő alkatrészek megérintését.
16. Balesetek, illetve a mixer meghibásodásának elkerülése érdekében működés közben ne érintse a keverőket, illetve ügyeljen, hogy ne érjenek a ruhájához, ne nyúljon hozzájuk spatulával vagy más eszközzel sem.
17. Amennyiben a készüléket felügyelet nélkül kell hagynia, illetve összeszereléskor, szétszereléskor, vagy tisztításkor, minden esetben húzza ki a dugaszt az áramforrásból.
18. Ezt a készüléket gyerekek nem használhatják. Ne hagyja a készüléket és a tápkábelt gyerekek számára elérhető helyen.

19. A tartozékok cseréje és a mozgó részek érintése előtt állítsa meg a gépet és húzza ki a kábelt a konnektorból.
20. Ezt a készüléket csak háztartási használatra tervezték.
21. Őrizze meg ezt a használati útmutatót.

4. A TERMÉK LEÍRÁSA



5. KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Az első használat előtt gondosan csomagolja ki a készüléket és tartozékait, távolítsa el a csomagolóanyagokat, címkéket és matricákat, majd ellenőrizze a készüléket és a tartozékokat, és győződjön meg arról, hogy azok jó állapotban vannak.

Tisztítsa meg a készüléket és tartozékait a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” fejezetben leírtak szerint. A tisztítás után szerelje fel a kívánt tartozékot az Ön igényeinek megfelelően. A felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a tápellátásról, és hogy a fordulatszám-állító gomb „0” állásban van. A készülék három tartozék csatlakozóaljzattal van ellátva a tartozékok csatlakoztatásához.

1. Alsó csatlakozóaljzat: Ezt a keverő tartozékok, például lapát, dagasztóhorog vagy lapát csatlakoztatására használják. A lapátot nehéz keverékek készítéséhez, a horgot tésztagyúráshoz, a habverőt pedig tejszínhab vagy tojásfehérje veréséhez használják.

(1) Fordítsa el a „Multifunkciós fej kioldó gombot” az óramutató járásával megegyező irányba 90°-kal, majd emelje fel a multifunkciós fejet, amíg az be nem rögzül.

(2) A tartozéknak az alsó csatlakozóaljzathoz való csatlakoztatásához először igazítsa a tartozék hornyát az alsó csatlakozóaljzat tengelyén lévő rögzítőcsaphoz, helyezze be a tartozékot az alsó csatlakozónyílásba, majd

nyomja felfelé a tartozékot, és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse az alsó csatlakozóaljzat tengelyén lévő csatlakozóaljzathoz (lásd. 1 ábra).

A tartozék levételéhez először nyomja felfelé, majd forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki az alsó csatlakozóaljzathoz.

MEGJEGYZÉS: A tartozéknak teljesen be kell rögzülnie az alsó csatlakozóaljzatba. Ellenkező esetben működés közben kieshet, ami veszélyeket okozhat.

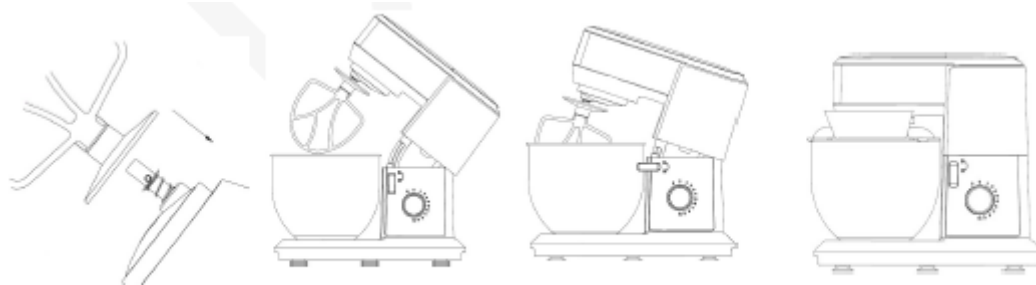


Fig.1

Helyezze a tálat az alapra, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy megfelelően rögzítse a helyére.

(4) Fordítsa el a „Multifunkciós fej kioldó gombot” az óramutató járásával megegyező irányba 90°-kal, majd nyomja lefelé a multifunkciós fejet, amíg az a helyére nem rögzül.

(5) Helyezze a fedelet az acél tálra

A MŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Gyúróhorog/Keverőlapát/Habverő

1. A fenti eljárást követve csatlakoztassa a kívánt tartozékot az alsó csatlakozóaljzathoz.

A felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a tápellátásról, és hogy a fordulatszám-állító gomb „0” állásban van.

2. Adja hozzá a kívánt összetevőket az acél tálba. A hozzávalók részleteit lásd a „RECEPTEK” részben.

3. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.

4. Válassza ki a kívánt sebességet a sebességszabályozó gombbal. Tíz működési sebesség áll rendelkezésre.

A kívánt sebesség kiválasztása után a gép a kiválasztott sebességgel kezd el működni.

FIGYELMEZTETÉS: Működés közben ne dugjon kést, kanalat vagy villát a tálba.

MEGJEGYZÉS: Egy működési ciklus ideje nem haladhatja meg a 10 percet, két egymást követő ciklus között legalább 30 perces szünetet kell tartani. Tésztagyúráskor javasoljuk, hogy a hatékonyabb gyúrás érdekében először válassza az 1-es sebességet a 30 másodperctől 1 percre tartó gyúráshoz, majd válassza a 2-es sebességet a 4-5 perces gyúráshoz.

MEGJEGYZÉS: A dagasztás során a liszt a tál belső falához tapadhat. Ebben az esetben fordítsa a működési sebesség szabályozó gombot „0” állásba, válassza le a gépet az áramforrásról, majd vegye le a tál fedelét, és egy spatulával kaparja le a lisztet a tál belső faláról, majd indítsa újra a gépet.

MEGJEGYZÉS: A készülék működése közben az összetevőket az acéltál fedelén lévő nyíláson keresztül lehet hozzáadni.

5. Használat után fordítsa az üzemi sebességszabályozó gombot „0” állásba, és válassza le a gépet az áramforrásról.

6. Vegye le a tál fedelét, fordítsa el a „Multifunkciós fej kioldó gombot” az óramutató járásával megegyező irányba 90°-kal, majd emelje fel a multifunkciós fejet, amíg be nem reteszeli.

7. Kaparja le a tartozékra ragadt ételt egy spatulával.

8. Nyomja felfelé a tartozékot, és egyszerre forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa az alsó csatlakozóaljzathoz.

FIGYELMEZTETÉS! A tartozék eltávolítása vagy megérintése előtt győződjön meg arról, hogy a fordulatszám-állító gomb „0” állásban van, és hogy a készülék le van választva a tápellátásról.

Zöldségdaráló tartozék

MEGJEGYZÉSEK:

- (1) A készülék nem működhet 1 percnél tovább folyamatosan, illetve az egy működési ciklusonként feldolgozható élelmiszer mennyisége nem haladhatja meg a 0,5 kg-ot.
- (2) A készülék működése közben ne vegye ki a zöldségaprító tartozékot az elülső csatlakozóaljzatból.
6. Használat után fordítsa az üzemi sebességszabályozó gombot „0” állásba, és válassza le a gépet az áramforrásról.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket és várjon, amíg lehűl.
Figyelem: A mixert tilos vízbe vagy más folyadékba meríteni.
2. A készülék külső részeit előbb törölje le egy nedves törlővel, majd egy puha száraz törlővel
3. Törölje le az élelmiszer-maradékokat a vezetékről is.
4. Megfelelő tisztításhoz a tálat, a keverőlapátot, a dagasztókampót és a habverőt tegye bele meleg szappanos vízbe. Majd öblítse le a tartozékokat folyó víz alatt és törölgesse meg őket. Ezek a tartozékok mosogatógépben is moshatóak.

KONYHAI TANÁCSOK

1. Hűtőben tartott hozzávalókat (pl. vaj vagy tojás) szobahőmérsékleten kell a mixerbe tenni. Gondolja át előre, milyen hozzávalókat fog használni.
2. A tojásokat külön edénybe üsse bele, így elkerülhető, hogy tojáshéj vagy romlott tojás kerüljön az élelmiszerbe.
3. Ne keverje túl hosszasan a hozzávalókat. Tartsa be a hozzávalók receptben előírt keverési idejét. A száraz hozzávalókat addig keverje, amíg teljesen elvegyülnek. Mindig az alacsonyabb sebességfokozatot használja.
4. Környezeti feltételek. A térségenként változó, időszakos hőmérséklet-különbségek, a hozzávalók hőmérséklete és azok állaga fontos szempont a szükséges keverési idő meghatározása és a kívánt eredmény elérése tekintetében.
5. A hozzávalók összekeverését mindig kezdje kis sebességen. Fokozatosan emelje a sebességet a receptben megadott mértékig.

A TARTOZÉKOK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

1. Tészta

Hozzávalók:

Magas gluténtartalmú liszt: 800g

Víz: 456g

Művelet: A tésztát a következő módon kell elkészíteni: 1:

Válassza ki a tésztakampót. Először futtassa a készüléket 1 percig az 1. sebességfokozaton, majd fordítsa a sebességgombot a 2. sebességfokozatra és 4 percig. A maximális munkaidő 9 perc (Megjegyzés: A keverendő liszt mennyisége maximum 2150g/ alkalom).

2. Torta

Hozzávalók:

300 g önserkentő liszt

Teljes tej: 45g

Vaj: 30g

Tojás: 6db

Porcukor: 240g

Só: 4g

Vanília kivonat: 5g

Használati mód:

Használja a lapátot. Először vágja a vajat apró darabokra, és melegítse fel, hogy megpuhuljon.

Tegye az összes hozzávalót a tiszta tálba, fordítsa a sebességszabályozó gombot alacsony fordulatszámmra, és hagyja, hogy a gép 1 percig alacsony fordulatszámon működjön, majd kapcsolja ki a gépet, és egy kaparóval kaparja le a feldolgozatlan ételt. Hagyja a gépet közepes sebességen futni 4 percig, majd keverje össze az ételt, és tegye a keveréket egy tortaformába.

3. Felverjük a tojásfehérjét

Hozzávalók: A tojásfehérje és a tojássárgája:

tojásfehérje: 120g

Használati mód:

Használja a habverőt. Tegye a friss tojásfehérjét a tálba, és hagyja a gépet teljes fordulatszámon futni 2-3 percig.

SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszáma.

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220-240V~50Hz
Teljesítmény	1000W

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Használati útmutatók beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Javítási információk letöltése: <https://www.heinner.ro>



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Gyártó és importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ПЛАНЕТАРНИЙ МІКСЕР

Модель: Galaxy Gourmet

НРМ-1010WHBK



- Потужність: 1000 Вт
- 10 швидкостей
- Аксесуари: віночок, гак для тіста, лопатка для замішування

HEINNER

1. ВСТУП

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Ця інструкція містить усі необхідні вказівки щодо встановлення, використання та обслуговування приладу. Для правильної та безпечної експлуатації приладу, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням та використанням.

2. ВМІСТ ВАШОЇ УПАКОВКИ

- ➔ Планетарний міксер
- ➔ Аксесуари: віночок, гак для тіста, лопатка для замішування тіста
- ➔ Посібник користувача
- ➔ Гарантійний талон
- ➔ Декларація відповідності

3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

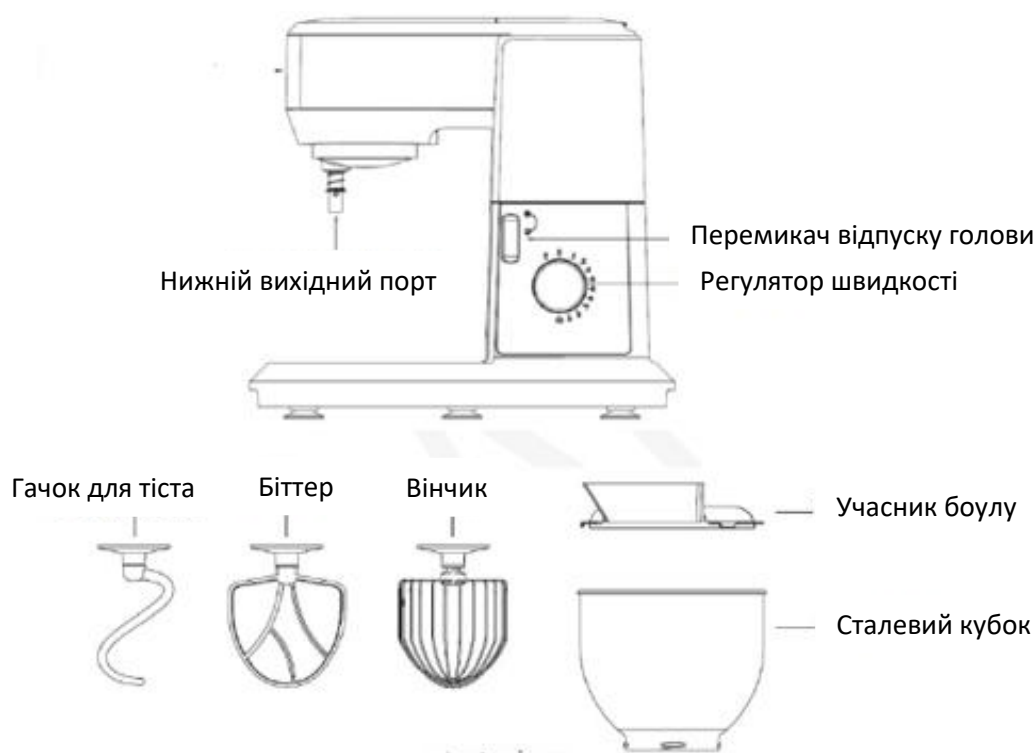
ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Перед використанням електроприладу завжди слід дотримуватися наступних основних запобіжних заходів:

1. Прочитайте всі інструкції.
2. Перед використанням переконайтеся, що напруга у вашій розетці відповідає напрузі, зазначеній на табличці з технічними даними, яка знаходиться на нижній панелі приладу.
3. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром, а також після несправності або якщо він був пошкоджений у будь-який спосіб.
4. Не допускайте, щоб шнур звисав над краєм столу, стільниці або гарячої поверхні.
5. Не занурюйте шнур або корпус міксера у воду, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.
6. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником або його сервісним агентом, або особою з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
7. Необхідний ретельний нагляд, коли прилад використовується поблизу дітей або немічних людей.
8. Не ставте прилад на гарячий газ або поблизу нього, а також на нагріту духовку.
9. Ніколи не виймайте віночки або гаки для тіста під час роботи приладу.
10. Не залишайте міксер без нагляду під час роботи.
11. Вимикайте прилад з розетки, якщо він не використовується, перед тим, як надягати або знімати деталі, а також перед чищенням.
12. Використання насадок, не рекомендованих або не проданих виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
13. Перед миттям знімайте віночки з міксера.
14. Завжди перевіряйте, що регулятор вимкнений, перш ніж вставляти вилку в розетку. Щоб від'єднати пристрій, вимкніть його, а потім вийміть вилку з розетки.
15. Уникайте контакту з рухомими частинами.
16. Тримайте руки, одяг, а також лопатки та інше приладдя подалі від збивачів під час роботи, щоб зменшити ризик травмування людей та/або пошкодження міксера.
17. Завжди відключайте прилад від електромережі, якщо він залишається без нагляду перед збиранням, розбиранням або чищенням.

18. Не дозволяйте дітям користуватися цим приладом. Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей місці.
19. Вимикайте прилад перед заміною аксесуарів або наближенням до частин, які рухаються під час роботи.
20. Цей прилад призначений для використання лише в домашніх умовах.

4. ОПИС ВИРОБУ



5. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Перед першим використанням обережно розпакуйте прилад та його приладдя і видаліть усі пакувальні матеріали, етикетки або наклейки, потім перевірте прилад та його приладдя і переконайтеся, що вони в повній комплектації та в належному стані.

Очистіть прилад та його аксесуари, дотримуючись інструкцій, наведених у розділі "ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ". Після очищення встановіть необхідне приладдя відповідно до ваших вимог. Перед складанням переконайтеся, що прилад відключений від мережі, а ручка регулювання швидкості встановлена в положення "0".

Прилад оснащений трьома вихідними портами для підключення різних аксесуарів.

1. Нижній вихідний отвір: Використовується для приєднання аксесуарів для змішування, таких як збивач, гак для тіста або віночок. Збивач використовується для приготування густих сумішей, гак для тіста - для замішування тіста, а віночок - для збивання вершків або яєчного білка.

(1) Поверніть "Перемикач розблокування насадки" за годинниковою стрілкою на 90°, щоб насадка залишилася в стані розблокування, а потім підніміть її вгору, доки вона добре не зафіксується в потрібному положенні.

(2) Щоб встановити аксесуар на нижній вихідний отвір, спочатку сумістіть паз аксесуара з фіксуючим штифтом валу нижнього вихідного отвору, потім вставте аксесуар в нижній вихідний отвір, потім натисніть аксесуар вгору і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати аксесуар на фіксуючому штифті валу нижнього вихідного отвору (див. Рис.1).

Щоб від'єднати аксесуар, спочатку потягніть його вгору, а потім поверніть проти годинникової стрілки, після чого вийміть його з нижнього вихідного отвору.

ПРИМІТКА: Насадка повинна бути повністю зафіксована в нижньому вихідному отворі, інакше вона може випасти під час роботи і спричинити небезпеку.

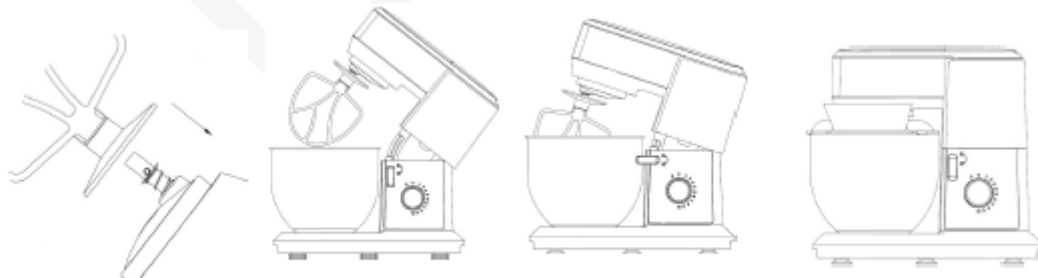


Fig.1

Помістіть чашу на основу і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб добре зафіксувати в потрібному положенні (див.

(4) Поверніть "Перемикач розблокування насадки" за годинниковою стрілкою на 90°, щоб насадка залишилася в стані розблокування, а потім натисніть на неї вниз, доки вона не зафіксується в потрібному положенні

(5) Встановіть кришку чаші на сталеву чашу.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гак для тіста/збивач/віночок

1. Виконайте описану вище операцію, щоб встановити потрібний аксесуар на нижній вихідний отвір. Перед встановленням переконайтеся, що прилад відключений від мережі, а регулятор швидкості повернутий в положення "0".

2. Додайте необхідні інгредієнти в сталеву чашу, див. розділ "РЕЦЕПТИ" для отримання детальної інформації про інгредієнти.

3. Підключіть прилад до електромережі.

4. Виберіть потрібну швидкість за допомогою регулятора швидкості. На вибір пропонується десять швидкостей. Після вибору потрібної швидкості прилад почне працювати на обраній швидкості.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не вставляйте ніж, металеву ложку або виделку в чашу під час роботи.

ПРИМІТКА: Максимальна тривалість роботи за один раз не повинна перевищувати 10 хвилин, а між двома послідовними циклами необхідно витримувати мінімум 30-хвилинну перерву для відпочинку. При замішуванні тіста рекомендується спочатку вибрати швидкість 1 для замішування від 30 секунд до 1 хвилини, а потім вибрати швидкість 2 для замішування протягом 4-5 хвилин, щоб отримати кращий результат замішування.

ПРИМІТКА: Під час замішування на внутрішній стороні чаші може прилипнути борошно, спочатку поверніть ручку швидкості в положення "0", потім відключіть прилад від мережі, зніміть кришку чаші, зіскребіть борошно з внутрішньої стінки чаші лопаткою і знову ввімкніть прилад.

ПРИМІТКА: Інгредієнти можна додавати через отвір у сталевій кришці чаші під час роботи.

5. Після закінчення роботи поверніть ручку швидкості в положення "0" і відключіть прилад від мережі.

6. Зніміть кришку чаші, поверніть "Перемикач розблокування насадки" за годинниковою стрілкою на 90°, щоб насадка залишилася в розблокованому стані, а потім підніміть її вгору, доки вона не зафіксується в потрібному положенні.

7. Зішкребти лопаткою їжу, що прилипла до насадки.

8. Натисніть на аксесуар вгору і одночасно поверніть його проти годинникової стрілки, щоб вийняти аксесуар з нижнього вихідного отвору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж від'єднувати або торкатися аксесуара, переконайтеся, що ручка швидкості повернута в положення "0", а прилад відключений від мережі.

ПРИМІТКИ:

(1) Прилад не може працювати більше 1 хвилини безперервно або кількість або кількість продуктів, що обробляються, не повинна перевищувати 0,5 кг.

(2) Не виймайте овочерізку з переднього вихідного отвору під час роботи.

6. Після закінчення роботи поверніть ручку швидкості в положення "0", а потім відключіть прилад від мережі.

6. ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням відключіть прилад від мережі та зачекайте, поки він повністю охолоне.

Увага: міксер не можна занурювати у воду або іншу рідину.

2. Протріть зовнішню поверхню головки та основи зволоженою ганчіркою і відполіруйте м'якою сухою тканиною.

3. Витріть зайві частинки їжі з мережевого шнура.

4. Занурте чашу, віночок, лопатку, гак для тіста і віночок в теплу мильну воду для повного очищення. Потім промийте під проточною водою і витріть насухо. Їх також можна мити в посудомийній машині.

КУЛІНАРНІ ПОРАДИ

1. Охолоджені інгредієнти, такі як вершкове масло та яйця, повинні бути кімнатної температури перед початком змішування. Викладіть ці інгредієнти заздалегідь.

2. Щоб виключити ймовірність потрапляння шкаралупи або зіпсованих яєць у ваш рецепт, спочатку розбийте яйця в окремі ємності, а потім додайте їх до суміші.

3. Не збивайте занадто сильно. Будьте обережні, змішуйте суміші тільки до тих пір, поки це не буде рекомендовано у вашому рецепті. Додавайте сухі інгредієнти тільки до повного змішування. Завжди використовуйте низьку швидкість.

4. Кліматичні умови. Сезонні зміни температури, температура інгредієнтів та їх текстура в різних регіонах відіграють важливу роль у визначенні необхідного часу змішування та досягненні результатів.

5. Завжди починайте змішування на найнижчій швидкості. Поступово збільшуйте швидкість до рекомендованої, як зазначено в рецепті.

ПРИЙОМ

1. Тісто

Інгредієнти:

Борошно з високим вмістом клейковини: 800 г

Вода 456g

Приготування:

Встановіть крйок для замісу тіста. Спочатку запустіть прилад на швидкості 1 на 1 хвилину, а потім переведіть ручку швидкості в положення 2 і працюйте 4 хвилини. Максимальна тривалість роботи - 9 хвилин (Примітка: кількість борошна для замісу становить максимум 2150 грамів за один раз).

2. Торт

Інгредієнти:

Борошно вищого ґатунку: 300 г

Незбиране молоко 45g

Вершкове масло 30g

Яйце: 6 шт

Цукрова пудра: 240г

Сіль: 4 г

Ванільний екстракт: 5г

Приготування:

Візьміть віночок. Спочатку наріжте вершкове масло невеликими шматочками і нагрійте його, щоб воно розм'якло.

Покладіть всі інгредієнти в чисту миску, потім переведіть ручку швидкості в режим низької швидкості і дайте приладу попрацювати на низькій швидкості 1 хвилину, після чого зупиніть роботу приладу і зіскребіть неперероблені продукти скребком. І дайте приладу попрацювати на середній швидкості протягом 4 хвилин, потім змішайте продукти і викладіть суміш у форму для торта.

3. Збити яєчний білок

Інгредієнти:

Яєчний білок: 120 г

Хід роботи:

Виберіть віночок. Покладіть свіжий яєчний білок в чашу і дайте приладу попрацювати на максимальній швидкості протягом 2-3 хвилин.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга	220-240 В ~ 50 Гц
Потужність	1000 W

Дякуємо за придбання цього продукту. Якщо вам потрібна підтримка з вашим продуктом, відвідайте наш веб-сайт, скориставшись посиланнями нижче.

Посібники користувача: <https://www.heinner.ro>

Отримати інформацію про обслуговування: <https://www.heinner.ro>



Екологічно безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, пам'ятайте про дотримання місцевих правил: передайте непрацююче електрообладнання до відповідного центру утилізації відходів.



HEINNER є зареєстрованою торговою маркою компанії **Network One Distribution SRL**. Інші торгові марки та назви продуктів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних власників.

Жодна частина технічних характеристик не може бути відтворена в будь-якій формі та будь-якими засобами або використана для створення будь-яких похідних, таких як переклад, трансформація або адаптація, без дозволу NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторське право © 2013 Network One Distribution. Всі права захищені.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Цей продукт відповідає нормам і стандартам Європейського співтовариства.



Виробник та імпортер: **Network One Distribution**

Вулиця Марсел Янку, 3-5, Бухарест, Румунія

PLANETARNI MIKSER

Model: Galaxy Gourmet

HPM-1010WHBK



- Snaga: 1000 W
- 10 brzina
- Dodaci: pjenjača, kukica za tijesto, mijesna oštrica

HEINNER

1. UVOD

Molimo pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduće informacije.

Ovaj priručnik je osmišljen da pruži sve potrebne upute vezane uz instalaciju, korištenje i održavanje uređaja. Kako biste uređaj ispravno i sigurno upravljali, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i korištenja.

2. SADRŽAJ VAŠEG PAKETA

- ➔ **Planetarni mikser**
- ➔ **Dodaci: pjenjača, kukica za tijesto, miješna oštrica**
- ➔ **Korisnički priručnik**
- ➔ **Potvrda o jamstvu**
- ➔ **Izjava o sukladnosti**

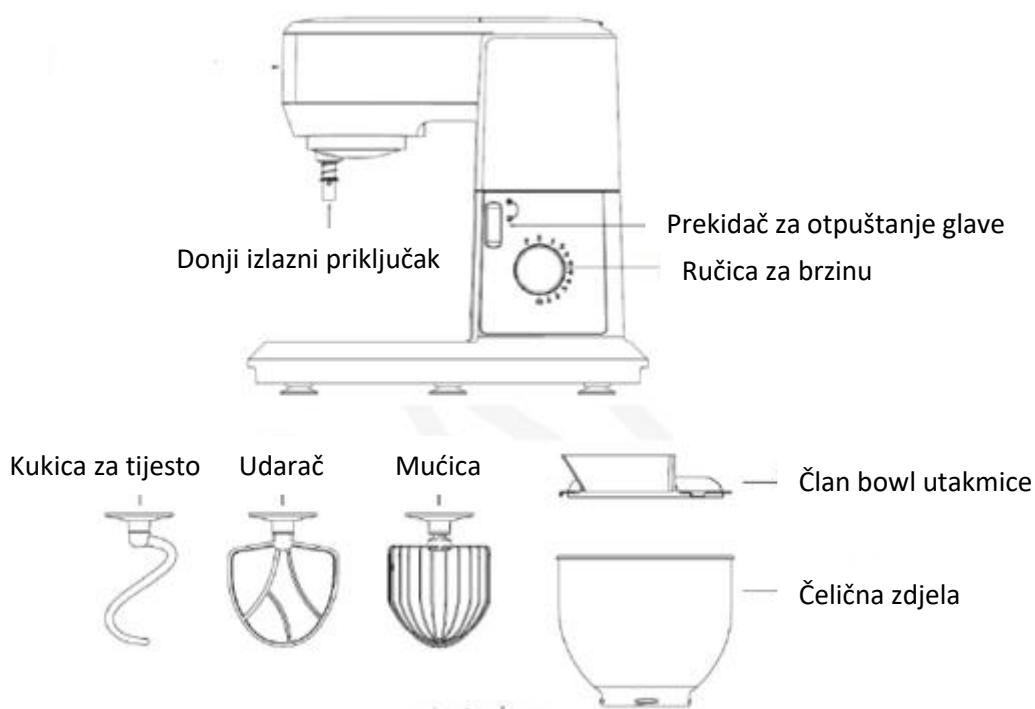
3. SIGURNOSNE MJERE

OPĆENITO

Prije korištenja električnog uređaja, uvijek treba slijediti sljedeće osnovne mjere opreza, uključujući:

1. Pročitajte sve upute.
2. Prije upotrebe provjerite odgovara li napon vaše zidne utičnice onom na pločici s oznakom koja se nalazi na dnu uređaja.
3. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili nakon kvara ili oštećenja na bilo koji način.
4. Ne dopustite da uže visi preko ruba stola, pulta ili vruće površine.
5. Nemojte uranjati kabel ili tijelo miksera u vodu jer bi to moglo izazvati električni udar.
6. Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Potrebna je bliska kontrola kada se vaš uređaj koristi u blizini djece ili bolesnih osoba.
8. Nemojte stavljati uređaj na ili blizu vrućeg plina ili na grijanu pećnicu.
9. Nikada ne izbacujte metlice ili kukice za tijesto dok je uređaj u pogonu.
10. Nemojte ostavljati mikser bez nadzora dok radi.
11. Isključite iz utičnice dok se ne koristi, prije stavljanja ili skidanja dijelova i prije čišćenja.
12. Korištenje nastavaka koje proizvođač ne preporučuje ili ne prodaje može uzrokovati požar, električni udar ili ozljedu
13. Izvadite miksete iz miksera prije pranja.
14. Uvijek provjerite je li kontrola ISKLJUČENA prije nego što priključite kabel u zidnu utičnicu. Za isključivanje, prebacite kontrolu na ISKLJUČENO, zatim izvadite utikač iz zidne utičnice.
15. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima.
16. Držite ruke, odjeću, kao i lopatice i drugi pribor podalje od udarača tijekom rada kako biste smanjili rizik od ozljeda osoba i/ili oštećenja miksera.
17. Uvijek isključite uređaj s napajanja ako je ostavljen bez nadzora prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
18. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece.
19. Isključite uređaj prije zamjene dodatka ili pristupa dijelovima koji se pomiču tijekom upotrebe.
20. Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

4. OPIS PROIZVODA



5. KORIŠTENJE UREĐAJA

Prije prve upotrebe, pažljivo raspakirajte uređaj i njegove dodatke te uklonite sav ambalažni materijal, naljepnice ili naljepnice, zatim provjerite uređaj i njegove dodatke i uvjerite se da su kompletni i u dobrom stanju.

Očistite uređaj i njegove dodatke slijedeći upute u "ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE". Nakon čišćenja, sastavite željeni dodatak prema vašim potrebama. Prije sastavljanja, provjerite je li uređaj isključen iz struje i da je ručica za brzinu okrenuta na položaj "0".

Uređaj je opremljen s tri izlazna priključka za povezivanje s različitim dodacima.

1. Donji izlazni otvor: Koristi se za spajanje s dodacima za miješanje poput mutilice, kukice za tijesto ili metlice. Miješalice se koristi za izradu gustih smjesa, kukica za tijesto za mijesjenje tijesta, a pjenjača za šlag ili mućenje bjelanjka.

(1) Okrenite "prekidač za otpuštanje glave" u smjeru kazaljke na satu za 90° kako bi glava ostala u stanju otpuštanja, zatim podignite glavu prema gore dok se dobro ne zaključa u položaju.

(2) Za instalaciju dodatka na donji izlazni priključak, najprije se utor dodatka poravnava s pričvršćivačem donje izlazne osovine, zatim umetnete dodatak u donji izlazni priključak, zatim gurnite dodatak prema gore i rotirajte ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga pričvrstili na pričvršćujući čep donjeg izlaznog vratila (vidi sliku 1). Za odvajanje dodatka, prvo gurnite dodatak prema gore, zatim ga rotirajte suprotno od kazaljke na satu, pa ga izvadite iz donjeg izlaznog porta.

NAPOMENA: Dodatak mora biti potpuno zaključan na donjem izlaznom priključku, inače može otpasti tijekom rada i uzrokovati rizik.

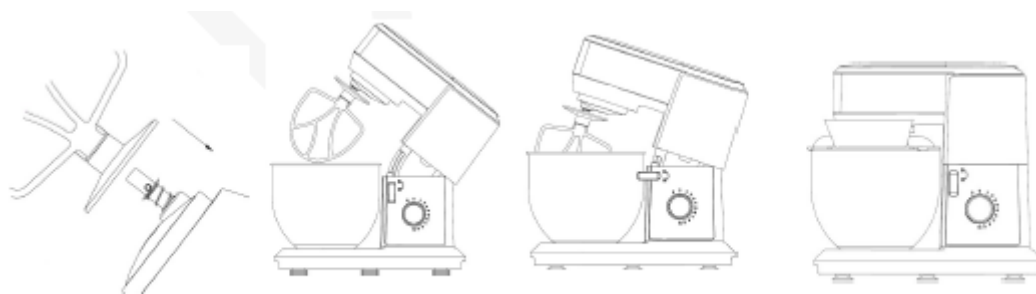


Fig.1

Postavite zdjelu na bazu i rotirajte je u smjeru kazaljke na satu kako biste je dobro učvrstili na mjestu (vidi (4) Okrenite "prekidač za otpuštanje glave" u smjeru kazaljke na satu za 90° kako bi glava ostala u stanju otpuštanja, zatim pritisnite glavu prema dolje dok se ne zaključa dobro u položaju (5) Stavite poklopac zdjele na čeličnu zdjelu.

UPUTE ZA RAD

Kukica za tijesto/mučkalica/pjenjača

1. Slijedite gore navedenu operaciju za ugradnju željenog dodatka na donji izlazni priključak. Prije sastavljanja, provjerite je li uređaj isključen iz struje i da je ručica za brzinu okrenuta na poziciju "0".
2. Dodajte potrebne sastojke u čeličnu zdjelu, pogledajte odjeljak "RECEPTI" za detalje o sastojcima.
3. Spojite uređaj na izvor napajanja.
4. Odaberite željenu brzinu pomoću ručice za brzinu. Postoji deset brzina za odabir. Nakon odabira željene brzine, uređaj počinje raditi na odabranoj brzini.

UPOZORENJE: Nemojte ubacivati nož, metalnu žlicu ili vilicu u zdjelu tijekom rada.

NAPOMENA: Maksimalno radno vrijeme po vremenu ne smije prelaziti 10 minuta, a minimalno vrijeme odmora od 30 minuta mora se održavati između dva uzastopna ciklusa. Kod mijesjenja tijesta predlažem da prvo odaberete brzinu 1 za mijesjenje od 30 sekundi do 1 minute, a zatim brzinu 2 za mijesjenje 4-5 minuta kako biste postigli bolji rezultat mijesjenja.

NAPOMENA: Tijekom mijesjenja, na unutrašnjosti zdjele može se zalijepiti malo brašna, prvo okrenite ručicu za brzinu na položaj "0", zatim isključite uređaj, zatim uklonite poklopac zdjele, stružite brašno lopaticom o unutarnji zid zdjele, i na kraju ponovno upravljajte uređajem.

NAPOMENA: Sastojci se mogu dodavati kroz otvor čeličnog poklopca zdjele tijekom rada.

5. Nakon završetka rada, okrenite ručicu za brzinu na položaj "0" i zatim isključite uređaj iz struje.
6. Uklonite poklopac zdjelice, okrenite "prekidač za otpuštanje glave" u smjeru kazaljke na satu za 90° kako bi glava ostala u stanju otpuštanja, a zatim podignite glavu prema gore dok se ne zaključa u čvrstom položaju.
7. Strugajte hranu zalijepljenu za dodatak lopaticom.
8. Gurnite dodatak prema gore i istovremeno ga rotirajte suprotno od kazaljke na satu kako biste izvadili dodatak iz donjeg izlaznog porta.

UPOZORENJE: Pobrinite se da je ručica za brzinu okrenuta na položaj "0" i da je uređaj isključen iz struje prije nego što se odvojite ili kontaktirate dodatak.

BILJEŠKE:

- (1) Uređaj se ne smije raditi neprekidno dulje od 1 minute ili koliko traje hrane koja se obrađuje svaki put ne smije prelaziti 0,5 kg.
- (2) Nemojte uklanjati rezač povrća s prednjeg izlaznog otvora tijekom rada.
6. Nakon završetka rada, okrenite ručicu brzine na položaj "0" i zatim isključite uređaj.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj iz struje i pričekajte da se potpuno ohladi prije čišćenja.

Upozorenje: mikser se ne smije uranjati u vodu ili drugu tekućinu.

2. Obrišite vanjsku površinu glave i baze vlažnom krpom te polirajte mekanom suhom krpom.

3. Obrišite višak hrane s kabela za napajanje.

4. Uronite zdjelu, mutilicu, lopaticu, kuku za tijesto i umutite u toploj sapunici za potpuno čišćenje. Zatim isperi pod tekućom vodom i obriši suho. Također se mogu staviti u perilicu posuđa.

SAVJETI ZA KUHANJE

1. Rashlađeni sastojci, poput maslaca i jaja, trebaju biti na sobnoj temperaturi prije početka miješanja. Pripremite ove sastojke unaprijed.

2. Kako biste eliminirali mogućnost ljuski ili istrošenih jaja u receptu, prvo razbijte jaja u zasebne posude, a zatim dodajte u smjesu.

3. Nemojte pretjerati. Pazite da miješate smjese samo dok to ne preporučite u receptu. Miješajte samo u suhe sastojke dok se ne sjedine. Uvijek koristi nisku brzinu.

4. Klimatski uvjeti. Sezonske promjene temperature, temperatura sastojaka i njihova tekstura od područja do područja utječu na potrebno vrijeme miješanja i postignute rezultate.

5. Uvijek počnite miksati na najnižoj brzini. Postupno povećavajte do preporučene brzine kako je navedeno u receptu.

PRIJEM

1. Tijesto

Sastojci:

Brašno s visokim udjelom glutena: 800g

Voda: 456g

Operacija:

Odaberite kuku za tijesto. Prvo, uključite uređaj pod postavkom brzine 1 na 1 minutu,

Zatim okrenite ručicu za brzinu na postavku 2 i to na 4 minute. Maksimalno radno vrijeme je 9 minuta.

(Napomena: brašno za miješanje je maksimalno 2150 grama po komadu.)

2. Torta

Sastojci:

Samorastuće brašno: 300g

Punomasno mlijeko: 45g

Maslac: 30g

Jaje: 6 dijelova

Šećer u prahu: 240g

Sol: 4g

Ekstrakt vanilije: 5g

Operacija:

Odaberi udarac. Prvo, narežite maslac na male komadiće i zagrijte ga da omekša.

Stavite sve sastojke u čistu zdjelu, zatim okrenite ručicu za brzinu na nisku brzinu i pustite uređaj da radi na niskoj razini 1 minutu, a zatim ga zaustavite i strugajte neprerađenu hranu strugačem. I pustite aparat da radi na srednjoj brzini 4 minute, zatim pomiješajte hranu i stavite smjesu u kutiju za kolače.

3. Umutite bjelanjak

Sastojci:

Bjelanjka: 120g

Operacija:

Odaberite pjenjaču. Stavite svježi bjelanjak u zdjelu i pustite aparat da radi na maksimalnoj brzini 2-3 minute.

TEHNIČKI PODACI

Napon	220-240V~50Hz
Snaga	1000 W

Hvala što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam treba podrška s vašim proizvodom, posjetite našu web stranicu koristeći donje poveznice.

Nabavite korisničke priručnike: <https://www.heinner.ro>

Informacije o usluzi: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo odlaganje

Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Molimo vas da poštujete lokalne propise: predajte neispravnu električnu opremu odgovarajućem centru za odlaganje otpada.



HEINNER je registrirani zaštitni znak **tvrtke Network One Distribution SRL**. Ostali brendovi i nazivi proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani žigovi njihovih nositelja.

Nijedan dio specifikacija ne smije se reproducirati ni na koji način niti se koristiti za izradu izvedenica poput prijevoda, transformacije ili prilagodbe bez dopuštenja NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Sva prava pridržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu s normama i standardima Europske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcel Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunjska

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro